



**Kooperativa**

VIENNA INSURANCE GROUP

## **Dodatek 1**

k pojistné smlouvě číslo 772 093522 1

**Úsek pojištění hospodářských rizik**

### **Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

IČO 47116617

sídlo: 186 00 Praha 8, Pobřežní 665/21, Česká republika

(dále jen „**pojistitel**“)

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

**Agentura severní Čechy**, 460 01 Liberec 1, náměstí Dr. E. Beneše 580/25

a

### **Městská sportovní Turnov, s.r.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, sp. zn. C 16428

IČO 25941640

sídlo: 511 01 Turnov, Jana Palacha 804

(dále jen „**pojistník**“)

zastoupený: Bc. Jindřichem Kořínkem, jednatelem

korrespondenční adresa pojistníka je totožná s korrespondenční adresou pojišťovacího makléře

uzavírají

ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tento dodatek, který spolu s výše uvedenou pojistnou smlouvou, pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se pojistná smlouva (ve znění tohoto dodatku) odvolává, tvoří nedílný celek.

Tento dodatek byl sjednán prostřednictvím pojišťovacího makléře

**MF Turnov s.r.o.**

IČO 25284631

sídlo: 511 01 Turnov, Palackého 493

(dále jen „**pojišťovací makléř**“)

korrespondenční adresa pojišťovacího makléře je totožná s výše uvedenou adresou pojišťovacího makléře

tel.: 481 323 061, 602 262 171, fax: 481 313 777

### **S účinností od 4. května 2016**

se výše uvedená pojistná smlouva (včetně výše uvedených údajů o výše uvedených subjektech) **mění** takto\*

\* pokud se v tomto novém znění používá pojem „tento dodatek“, považuje se za něj tento dodatek

## Článek II

## DRUHY A ZPŮSOBY POJIŠTĚNÍ, PŘEDMĚTY A ROZSAH POJIŠTĚNÍ

## 2. PŘEHLED SJEDNANÝCH POJIŠTĚNÍ

## 2.1 ŽIVELNÍ POJIŠTĚNÍ

## 2.1.1

Místo pojištění: <b>A01</b> ) 511 01 Turnov, Vojtěcha Maška 2300 (sportovní a rekreační areál)						
Rozsah pojištění: <b>sdružený živel</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-150/14 a doložkami DZ101, DZ108, DZ112, DZ113, DZ114, DOB101, DOB103, DOB105, DOB107						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *) 1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3) zlomkové pojištění 4)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
1.	soubor vlastních budov a ostatních staveb koupaliště dle přílohy 2	86 604 000	5 000	*)		
pojištění se vztahuje na poškození nebo zničení pojištěných objektů bez ohledu na to, zda byl objekt ještě před kolaudací (ve zkušebním provozu) nebo již po kolaudaci						
2.	soubor vlastních movitých zařízení a vybavení - dle přílohy 2	1 000 000	5 000	*)		
pro místo pojištění uvedené v záhlaví této tabulky se sjednává spoluúčast pro poj. nebezpečí povodeň nebo záplava, sesuv, zemětřesení, tíha sněhu nebo námrazy ve výši 10 %, min. 20 000 Kč						
poznámky: zvláštní ujednání, viz článek V této pojistné smlouvy						

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

## 2.2 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD ODCIZENÍ

## 2.2.1

Místo pojištění: <b>A01</b> ) 511 01 Turnov, Vojtěcha Maška 2300 (sportovní a rekreační areál)						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ odcizení</b> (s výjimkou loupeže přepravovaných peněz nebo cenin)						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOZ101, DOZ105, DOB101, DOB103						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *) 1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3) zlomkové pojištění 4)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
1.	soubor vlastních stavebních součástí budov a ostatních staveb koupaliště dle přílohy 2		3 000	*)	200 000	
pojištění se vztahuje na poškození nebo zničení pojištěných objektů bez ohledu na to, zda byl objekt ještě před kolaudací (ve zkušebním provozu) nebo již po kolaudaci						
2.	soubor vlastních movitých zařízení a vybavení - dle přílohy 2		3 000	*)		100 000

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

## 2.3 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD VANDALISMU

### 2.3.1

Místo pojištění: <b>A01) 511 01 Turnov, Vojtěcha Maška 2300</b> (sportovní a rekreační areál)						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ vandalismu</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOZ101, DOZ105, DOB101, DOB103, DODC102						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *) 1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3) zlomkové pojištění 4)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
1.	soubor vlastních stavebních součástí budov a ostatních staveb koupaliště dle přílohy 2		10 %, min. 3 000	*)	100 000	
pojištění se vztahuje na poškození nebo zničení pojištěných objektů bez ohledu na to, zda byl objekt ještě před kolaudací (ve zkušební provozu) nebo již po kolaudaci						
2.	soubor vlastních movitých zařízení a vybavení - dle přílohy 2		10 %, min. 3 000	*)		100 000

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

## 2.5 POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ÚJMU

### 2.5.1

Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-600/14 a doložkami DODP102, DODP103, DODP104, DODP105, DODP106, DODP109, DODP111, DODP120, DOB101, DOZ101					
Poř. č.	Rozsah pojištění	limit pojistného plnění 6)	sublimit pojistného plnění 7)	spoluúčast 5)	územní platnost pojištění
		(Kč)	(Kč)	(Kč)	
<b>ruší se</b>					
1.	pojištění obecné odpovědnosti za újmu a pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku a vadou práce po předání (dle DODP102)	-50 000 000	viz rozpis	5 000	ČR
pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku a vadou práce po předání se sjednává se sublimitem pojistného plnění <sup>7)</sup> ve výši 1 000 000 Kč					
pojištění obecné odpovědnosti za újmu se vztahuje i na odpovědnost za újmu způsobenou divákovi neúmyslným vystřelením puku při hře, který se i přes všechna bezpečnostní opatření stanovená předpisy dostane do prostoru hlediště určeného pro diváky se sublimitem pojistného plnění <sup>7)</sup> ve výši 100 000 Kč					
<b>pojišťuje se</b>					
1.	pojištění obecné odpovědnosti za újmu a pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku a vadou práce po předání (dle DODP102)	50 000 000	viz rozpis	5 000	ČR
pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku a vadou práce po předání se sjednává se sublimitem pojistného plnění <sup>7)</sup> ve výši <b>5 000 000 Kč</b>					
pojištění obecné odpovědnosti za újmu se vztahuje i na odpovědnost za újmu způsobenou divákovi neúmyslným vystřelením puku při hře, který se i přes všechna bezpečnostní opatření stanovená předpisy dostane do prostoru hlediště určeného pro diváky se sublimitem pojistného plnění <sup>7)</sup> ve výši 100 000 Kč					
poznámky: zvláštní ujednání, viz článek V této pojistné smlouvy					

**3. POJISTNÉ PLNĚNÍ ruší se ujednání bodu 3. a nahrazuje se následujícím zněním:**

- 3.1 Pojistné plnění ze všech pojištění sjednaných touto pojistnou smlouvou, v souhrnu za všechny pojistné události způsobené povodní nebo záplavou, nastalé v průběhu jednoho pojistného roku (resp. je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok, v průběhu trvání pojištění), je omezeno maximálním ročním limitem pojistného plnění ve výši **16 000 000,- Kč**; tím nejsou dotčena jiná ujednání, z nichž vyplývá povinnost pojistitele poskytnout pojistné plnění v nižší nebo stejné výši.
- 3.2 Pojistné plnění ze všech pojištění sjednaných touto pojistnou smlouvou, v souhrnu za všechny pojistné události způsobené vichřicí nebo krupobitím, sesouváním půdy, zřícením skal nebo zemin, sesouváním nebo zřícením lavin, zemětřesením, tíhou sněhu nebo námrazy nastalé v průběhu jednoho pojistného roku (resp. je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok, v průběhu trvání pojištění), je omezeno maximálním ročním limitem pojistného plnění ve výši **40 000 000,- Kč**; tím nejsou dotčena jiná ujednání, z nichž vyplývá povinnost pojistitele poskytnout pojistné plnění v nižší nebo stejné výši.
- 3.3 Pojistné plnění ze všech pojištění sjednaných touto pojistnou smlouvou, v souhrnu za všechny pojistné události způsobené kapalinou unikající z vodovodních zařízení a médiem vytékající v důsledku náhlého a nahodilého poškození nebo poruchy hasících zařízení, a jde-li o pojištění budovy, též za poškození nebo zničení potrubí nebo topných těles vodovodních zařízení vč. armatur (došlo-li k němu přetlakem nebo zamrznutím kapaliny v nich), kotlů, nádrží a výměňkových stanic vytápěcích systémů (došlo-li k němu zamrznutím kapaliny v nich) nastalé v průběhu jednoho pojistného roku (resp. je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok, v průběhu trvání pojištění), je omezeno maximálním ročním limitem pojistného plnění ve výši **23 000 000,- Kč**; tím nejsou dotčena jiná ujednání, z nichž vyplývá povinnost pojistitele poskytnout pojistné plnění v nižší nebo stejné výši.
- 3.4 Pojistné plnění z pojištění sjednaného doložkou DZ113 - atmosférické srážky, v souhrnu za všechny pojistné události nastalé v průběhu jednoho pojistného roku (resp. je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok, v průběhu trvání pojištění), je omezeno maximálním ročním limitem pojistného plnění ve výši 50 000,- Kč. Od celkové výše pojistného plnění za každou pojistnou událost z pojištění dle doložky DZ113 se odečítá spoluúčast ve výši 10 % min. však 2 000,- Kč.
- 3.5 Pojistné plnění z pojištění sjednaného doložkou DZ114 - nepřímý úder blesku, v souhrnu za všechny pojistné události nastalé v průběhu jednoho pojistného roku (resp. je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok, v průběhu trvání pojištění), je omezeno maximálním ročním limitem pojistného plnění ve výši 50 000,- Kč. Od celkové výše pojistného plnění za každou pojistnou událost z pojištění dle doložky DZ114 se odečítá spoluúčast ve výši 5 000,- Kč.

**Článek III**

**VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJISTNÉHO**

Článek III (VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJISTNÉHO)

**doplňuje se** takto:

1. Pojistné za změny v rozsahu pojištění:

- **Živelní pojištění**  
Roční pojistné ..... + 35 041,- Kč
- **Pojištění pro případ odcizení**  
Roční pojistné ..... + 3 000,- Kč
- **Pojištění pro případ vandalismu**  
Roční pojistné ..... + 2 000,- Kč
- **Pojištění odpovědnosti za újmu**  
Roční pojistné ..... + 5 400,- Kč

---

Souhrn ročního pojistného za tento dodatek .....	+ 45 441,- Kč
Sleva za dobu trvání pojištění .....	- 2 272,- Kč
Obchodní sleva .....	- 7 725,- Kč

---

Celkové roční pojistné za tento dodatek po slevách ..... + 35 444,- Kč

- Poměrné pojistné za dobu od 4. 5. 2016 do 14. 10. 2016 ..... + 15 882,- Kč**
2. **Doplňuje** se níže uvedený předpis pojistného:  
 pojistné za tento dodatek za dobu od 4. 5. 2016 do 14. 10. 2016  
 je splatné k datu a v částce takto
- **k 20. 5. 2016 ..... 15 882,- Kč**
3. **Celkové roční pojistné za sjednaná pojištění po zohlednění požadovaných změn ..... 152 092,- Kč**  
 Pojistné období je shodné s pojistnou smlouvou (tj. tříměsíční);  
 od příštího pojistného roku je pojistné splatné k datům a v částkách takto
- **k 15. 10. .... 38 023,- Kč**
  - **k 15. 1. .... 38 023,- Kč**
  - **k 15. 4. .... 38 023,- Kč**
  - **k 15. 7. .... 38 023,- Kč**
3. Pojistník je povinen uhradit pojistné v uvedené výši na účet pojistitele  
 peněžní ústav : Česká spořitelna, a.s.  
 číslo účtu/kód banky : **2226222/0800**  
 variabilní symbol : 772 093522 1

## Článek V ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

V Článku V (ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ) se na konec vkládá **nový bod 2.**, který zní:

### 2. **Pojištění odpovědnosti za újmu**

Odchylně od čl. 2 odst. 1) písm. e) ZPP P-600/14 se pojištění vztahuje i na povinnost nahradit újmu způsobenou zavlečením nebo rozšířením nakažlivé choroby lidí, zvířat nebo rostlin, toto připojištění se sjednává se sublimitem poj. plnění ve výši 5 000 000,- Kč a spoluúčastí 1 000 Kč.

### **Článek VI (PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA) nově zní:**

## Článek VI PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA

1. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 2760 občanského zákoníku.
2. Pojistník potvrzuje, že byl informován o rozsahu a účelu zpracování jeho osobních údajů a o právu přístupu k nim v souladu s ustanovením § 11, 12, 21 zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů.
3. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) dokumenty uvedené v čl. I, bodu 2. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
4. Pojistník potvrzuje, že adresa jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu/místa podnikání a kontakty elektronické komunikace uvedené v tomto dodatku jsou aktuální, a souhlasí, aby tyto údaje byly v případě jejich rozporu s jinými údaji uvedenými v dříve uzavřených pojistných smlouvách, ve kterých je pojistníkem nebo pojištěným, využívány i pro účely takových pojistných smluv. S tímto postupem pojistník souhlasí i pro případ, kdy pojistiteli oznámí změnu jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu/místa podnikání nebo kontaktů elektronické komunikace v době trvání této pojistné smlouvy. Tím není dotčena možnost používání jiných údajů uvedených v dříve uzavřených pojistných smlouvách.

5. Pojistník prohlašuje, že má oprávněnou potřebu ochrany před následky pojistné události (pojistný zájem).
6. Pojistník prohlašuje, že věci nebo jiné hodnoty pojistného zájmu pojištěné touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku nejsou k datu uzavření tohoto dodatku pojištěny proti stejným nebezpečím u jiného pojistitele, pokud není v této pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku výslovně uvedeno jinak.

## **Článek VII (ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ)**

**nově zní:**

### **Článek VII ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Není-li ujednáno jinak, je pojistnou dobou doba od **15. října 2015** (počátek pojištění) do **14. října 2018** (konec pojištění).  
Tímto dodatkem provedené změny nabývají účinnosti dnem **4. května 2016**.  
Tímto dodatkem provedené změny a případná tímto dodatkem sjednaná nová pojištění se nevztahují na dobu (nevznikají) před účinností tohoto dodatku.
2. Pojistník je povinen vrátit pojistiteli veškeré slevy poskytnuté za sjednanou dobu pojištění, jestliže pojistník pojištění vypoví před uplynutím pojistné doby nebo jestliže pojištění zanikne z jiného důvodu před uplynutím pojistné doby, s výjimkou zániku pojistného zájmu pojistníka.
3. Odpověď pojistníka na návrh pojistitele na uzavření tohoto dodatku (dále jen „nabídka“) s dodatkem nebo odchylkou od nabídky se nepovažuje za její přijetí, a to ani v případě, že se takovou odchylkou podstatně nemění podmínky nabídky.
4. Ujednává se, že tento dodatek musí být uzavřen pouze v písemné formě, a to i v případě, že je pojištění tímto dodatkem ujednáno na pojistnou dobu kratší než jeden rok. Tento dodatek může být měněn pouze písemnou formou.
5. Subjektem věcně příslušným k mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z tohoto pojištění je Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, [www.coi.cz](http://www.coi.cz).
6. Pojistník prohlašuje, že uzavřel s pojišťovacím makléřem smlouvu, na jejímž základě pojišťovací makléř vykonává zprostředkovatelskou činnost v pojišťovnictví pro pojistníka, a to v rozsahu této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením pojišťovacímu makléři. Odchylně od čl. 18 VPP P-100/14 se pro tento případ „adresátem“ rozumí pojišťovací makléř. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované pojišťovacím makléřem za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného, a to doručením pojistiteli.
7. Tento dodatek k pojistné smlouvě byl vypracován ve 4 stejnopisech
  - pojistník obdrží 1 stejnopis
  - pojistitel si ponechá 2 stejnopisy
  - pojišťovací makléř obdrží 1 stejnopis
8. Tento dodatek obsahuje 7 stran, k pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku náleží 2 přílohy, z nichž 2 jsou fyzicky přiloženy k tomuto dodatku.  
Součástí pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku jsou pojistné podmínky pojistitele uvedené v čl. I této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a dokument Informace pro zájemce o pojištění. V případě, že je jakékoli ustanovení uvedené v Informacích pro zájemce o pojištění v rozporu s ustanovením pojistné smlouvy, má přednost příslušné ustanovení pojistné smlouvy.

Výčet příloh:

- příloha **1** – **výpis z obchodního / živnostenského rejstříku**
- příloha **2** – **rekapitulace objektů stavby**

Přílohy fyzicky přiložené k tomuto dodatku nahrazují odpovídající přílohy k pojistné smlouvě.

V Liberci dne 3. 5. 2016

.....  
za pojistitele

.....  
za pojistitele

V Turnově dne .....

.....  
za pojistníka

Dodatek vypracovala: Tulachová